6. सामीअ जा सलोक

चइनराइ बचूमलु लुंडु 'सामी' (१७४३–१८५० ई) शिकारपुरि (सिंधु) जो रहंदड़ हुओ. हिन कुझु वरिहिय अमृतसर में पुणि वणिज वापार सांगे गुज़ारिया, पोइ जल्दु ई वापसि शिकारपुरि अची थी दर वटि हिक मड़्हीअ में देरो ज़मायाईं. हू उते गुरुमुखीअ में चिटिकियुनि ते पंहिंजा सलोक लिखी हिक मटिके अंदरि रखंदो हुओ. जेके संदसि पुट घनशामदास गडु कंदे हथीका करे रखिया.

१. बुधनि खे ॿोड़े, थी सामी लहिर समुंद्र जी,
तिनि खे चवे कीनकी, जे संत छड़िया छोड़े,
वेठा मुंहं मोड़े, जगुत डूं जगदीश डे.

२. ग़ैरत मंझि ग़र्कु रहनि जीअ जहान जा,
पूज़िनि पीर फ़क़ीर खे, रखी फेरुफ़र्क़ ,
आश्क़ चड़्हिया अछ ते, लिंव सां ॿधी लकु
अंदरि ॿाहिर हिकु, सामी ड़िसनि सुपरीं.

३. सुपने मंझि कंगालु, राजा थियो हिक देस जो,
हाथी, घोड़ा, पालिकियूं, मेड़ियाईं सभु माल,
दर ते बीठा केतिरा, सामी कनि सवाल
जागी इहो हवालु, पिनंदो वते पाणहीं.

नवां लफ़्ज़

जगुतु = संसारु, डूं = खां, जगदीशु = परमात्मा, ग़ैरत = लज़, शरमु, ग़र्कु = ग़ल्तानु,
फेरुफ़र्क़ = भेदभावउ, कंगालु = सुञो, लिंव = विश्वास, लकु बुधण = तियारी करण, अछ = समुंडु

अभ्यासु

सुवाल १: हेठियनि सुवालनि जा जवाब हिक ॿिनि जुमिलनि में लिखो :

१. समुंड जी लहर कंहिं खे ॿोड़े थी ?

२. जगुत खां जगुदीश डांहु केरु था मुड़ी वञनि ?

३. जहान में जीव छा में था ग़र्कु रहनि?

४. आशिक़ अछ ते कीअं था चढ़नि?

५. सुपने में कंगालु केरु थियो?

सुवाल २: हेठियनि सुवालनि जा जवाब थोरे में लिखो :

१. सुपने मां राजा खे कहिड़ो ज्ञानु हासुलु थियो?

२. सामी साहिब परमात्मा खे पाइण जे लाइ कहिड़ी राह ड्रेखारी आहे?

सुवाल ३: ख़ाल भरियो :

१. ..... खे ब्रोड़े थी सामी लहर समुद्र जी.

२. ग़ैरत मंझि ..... रहनि जीअ जहान जा.

३. सभिनी मंझि कंगालु, राजा थियो हिक ..... जो.

सुवाल ४: बैत जे आधार ते सिटूं पूरियूं करियो :

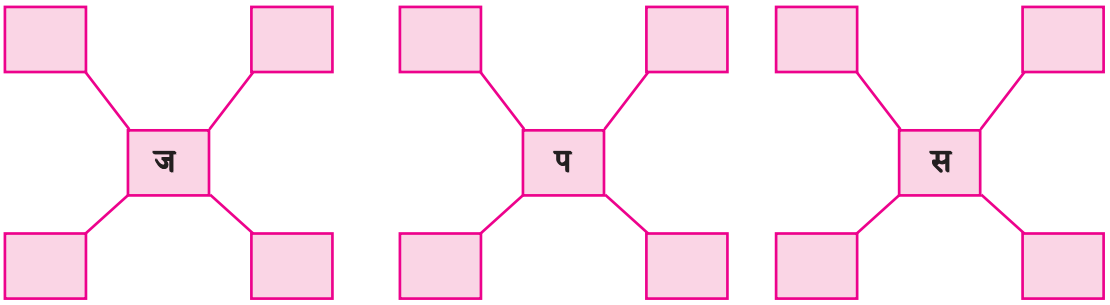
१. तिनि खे चवे ..... जग्रदीश ड्रे.

२. पूज्रिनि पीर ..... लिंव लिंव ब्रधी लकु.

३. हाथी घोड़ा ..... कनि सवाल.

पूरक अभ्यास

सुवाल १: बैत में ड्रिनल हेठियनि अखरनि सां शुरू थियल लफ़्ज़ लिखो :



सुवाल २: शइर बंद ते मशिगूली :

सपने मंझि ..... वते पाणहीं.

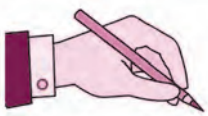
१. कंगालु ऐं राजा लफ़्ज़ जा ज़िद लिखो.

२. बैत जे सिटुनि में आयल जानवरनि जा नाला लिखो.

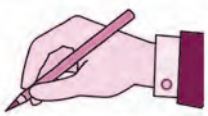
३. सपने में राजा जो कहिड़ो हालु थियो?

सुवाल ३: सामी साहिब जो बुधलु / पढ़ियलु ब्रियो को सलोक लिखो.

G4GR8T



लिखणु - हुनरु कमाइतो - लिखणु



ख़तु लिखणु

ख़तु लिखणु हिक कला आहे. पंहिंजे मन जा भाव / वीचार ब्रियनि ताईं पहुचाइणु, तंहिं सां गड्डु पंहिंजियूं भावनाऊं ऐं वीचार सुठी ब्रोलीअ में बयानु करण लाइ ख़तु हिकु उमदो लिखण जो साधनु आहे.

गुज़िरियल साल में तव्हां 'ख़तु लिखणु सिख्या' आहियो. उहो ख़तु तव्हीं परम्परा (ख़ासि नमूने) जे मौजूबु लिखंदा आया आहियो. पर हाणे तव्हीं टैक्नालॉजीअ जे ज़माने में गुज़िरान करे रहिया आयो. हाणे कम्प्यूटर, मोबाइल, इंटरनेट, मेल इन्हनि सभिनी सां तव्हीं वाकुफु आहियो.

फ़ोन वधीक कमु आंदो वञे थो. इनकरे ख़तु लिखण जी ग़रिज़ बि कुझु क़दुरु घटि थी वई आहे तड़हिं बि पंहिंजे वेझे माइट, साहिड़ीअ / दोस्त खे पंहिंजूं भावनाऊं, असरदार नमूने बुधाइणु, भावनाऊं ज़ाहिरु करण जी क़ाबिलियत (ग़ैर दस्तूरी ख़तु लिखण वक़्ति) आहे. पंहिंजी ग़ाल्हि वीचार (घुरिजूं, शिकायत, वेनती) ठहकंदड़ ऐं घटि में घटि लफ़्ज़नि में लाग़ापो रखंदड़ माण्हूअ (अधिकारी अमलदार / सम्पादक / हैडमास्टर वग़ैरह) ताईं पहुचाइणु (दस्तूरी ख़त लिखण वक़्ति) बि हिक कला आहे.

ख़तु लिखण लाइ टैक्नालॉजीअ खे वापिराइण बि अजु जी घुरिज आहे. हिन खां पोइ तव्हां खे मेल मोकिलण जी तकनीक वापिराइणी आहे. तंहिंजे करे हिन साल खां नईं टैक्नालॉजीअ मूजिबु ख़तु लिखण लाइ, मेल मोकिलण जो तरीक़ो ध्यान में रखण वारा आहियूं. हिन साल असीं हेठियनि ख़तनि जा नमूना सिखण वारा आहियूं.

ख़तु लिखणु

दस्तूरी	ग़ैर दस्तूरी
घुर, वेनती ऑफीस ऐं धंधे में पेशेवर ख़तु	कुटुम्ब पंहिंजे वेझनि माइटनि या दोस्त - साहिड़ीअ खे मोकलण जा ख़त

दस्तूरी	ग़ैर दस्तूरी
१. जंहिं ड्रांहुं ख़तु लिखणो आहे उन माण्हूं जो उहिदो पतो (ऐड्रेस लिखणु)	१. नाते मूजिब माण्हूअ जी इज़्ज़त अफ़ज़ाईअ सां ख़त जी शुरूआति करियो. जीअं प्यारो प्यारी, माननीय, मान्यवर वग़ैरह
२. ख़त जो विषय लिखणु	२. जंहिं ड्रांहुं ख़तु लिखो था उन जो ख़ुशि चाक बाबति पुछणु
३. ठहिकंदड़, घटि में घटि लफ़्ज़नि में मुक़ररु मुज़िकूरु लिखणु	३. भावनाऊं असरदारु लफ़्ज़नि में बयानु करणु.
४. ख़त जे आख़िर में साज़े पासे ख़तु मोकिलींदड़ जो पतो ऐड्रेस लिखणु ज़रूरी आहे.	४. नाते / रिश्ते मूजिबु पंहिंजाइप सां बयानु करणु. ५. ख़त जो विषय लिखण जी ज़रूरत कोन्हे. ६. ख़त जे आख़िर में साज़े पासे ख़तु मोकिलींदड़ जो पतो (ऐड्रेस) लिखणु ज़रूरी आहे.

नोट : ख़त जो जवाबु मिलण लाइ ख़तु मोकिलींदड़ जी ऐड्रेस ज़रूरी आहे. लिफ़ाफ़ो कढी ऐड्रेस लिखण जी ज़रूरत कोन्हे. (ई - मेल लाइ लिफ़ाफ़ो न हूंदो आहे.)

ख़त जो नमूनो

तारीख़ .....

ड्रांहुं / कंहिं खे .....

माननीय / मान्यवर .....

.....

विषय .....

साहिब,

.....

मुख्य मज़िकूरु

तव्हांजो / तव्हांजी

.....

पतो (ऐड्रेस)

.....

(ख़तु मोकिलींदड़ जी ऐड्रेस)

आखाणी लिखणु

आखाणी बुधणु ऐं बुधाइणु ब़ारनि जे आनंद जो विषय आहे. शाग्रिदनि जी कल्पना शक्ति, नएं नमूने ऐं सृजणशीलता जी परख ड्रियण वारो विषय आहे.

तव्हां आखाणी लिखणु सिखियो आहे. आखाणी लिखण जो हुनुरु, उन जा अहिमियत वारा मुदा, उन्हनि मुदनि बाबति पूरीअ तरह वीचार करण जो अभ्यासु कयो आहे.

का थियल ग़ाल्हि जेका बुधाई वञे थी उहा आहे आखाणी. आखाणी पंहिजी कल्पना सां, सृजनशीलता सां रची वञे थी.

आखाणीअ जी शुरूआति आखाणीअ जो अहमु भाङो आहे.

कथा लिखणु कल्पना शक्तीअ ते आधारु रखंदड़ कला आहे. आखाणीअ जे किरदारनि, घटना, तर्कु करण वारनि वीचारनि जो विस्तारु करणु, इहो लिखण जो हुनुरु आहे. हिन लिखण जे हुनुर जो विकासु करणु मुख्य मक़सदु आहे.

आखाणीअ लिखण जे माध्यम सां आखाणीअ मां ख़ुशी मिले, इहो पुणि मक़सदु आहे.

सुठी आखाणी लिखण लाइ हेठियुनि ग़ाल्हियुनि ते ध्यानु ड्रियो :

१. आखाणीअ खे सिरो (Title) ड्रियो (तात्पर्जु लिखण जी ज़रूरत कोन्हे)

२. सिरे मूजिबु आखाणीअ जी कल्पना हुअणु घुरिजे.

३. इहो ज़रूरी न आहे त सिरो मतिलबु सुठो वीचारु या चविणी हुजे.

४. आखाणी ज़मान माज़ीअ में लिखिजे. (आखाणी बुधाई वञे थी इनकरे ज़मान माज़ीअ में लिखी वञे थी पर शाग्रिद उन में पंहिंजी कल्पना में रचना मूजिबु आज़ादीअ सां (जंहिं ज़मान में चाहे पेश करे सघे थो.) मिसालु आखाणीअ में फ़्लैश बैक में घटियल घटिना बुधाईंदे उहा ज़मान माज़ीअ ऐं ज़मान हाल में बुधाए सघिजे थी.

५. लेख में घटिना, वाक़ए मूजिबु ठहंकदड़ काल में लिखणु ज़रूरी.

६. आखाणीअ में सिलिसिलो हुअणु ज़रूरी आहे (घटिना मूजिबु हिक ग़ाल्हि ऐं पोइ उन मां जुड़ियल ग़ाल्हि, अहिड़े नमूने सिलिसिलो हुअणु घुरिजे.)

७. आखाणीअ मूजिबु वातावरणु पैदा थियणु / निर्माण थियणु घरिजे.

८. आखाणीअ मूजिबु किरदार ऐं उन्हनि जी गुफ़्तगू ठहिकंदड़ भाषा में हुअणु घुरिजे.

९. मौक़ए मूजिबु, स्थान मौजूबि किरदारनि जी भाषा हुअणु घुरिजे.

१०. हरिहिक पसिगिरदाईअ जी भाषा अलग़ि अलग़ि हूंदी आहे. आखाणी लिखणु वक़्ति इहा ग़ाल्हि ध्यान में रखिजे. मिसाल घटना – रांदियुनि जे मैदान, घर, राज़ दरिब़ारि, वग़ैरह वारी हुजे त उन जी भाषा अलग़ि ऐं उन जी शैली अलग़ि हुअणु घुरिजे.

११. ब़ियनि ब़ोलियुनि जा सलोक, सुविचार, चविणियूं, इस्तलाह जेतिरो थी सघे न लिखिजनि जीअं सिंधी ब़ोलीअ में हिंदी / अंग्रेज़ी ब़ोलीअ जा मुहावरा (Phrases) कमि न आणिजनि.

१२. आखाणीअ जी शुरूआति ऐं आख़िर जो पाण में लाग़ापो हुअणु ज़रूरी आहे.

आखाणी लिखण जा नमूना

आखाणी लिखण जा नमूना :

१. ड़िनल शुरूआति मां आखाणी लिखणु.

२. ड़िनल सिरे मां आखाणी लिखणु.

३. ड़िनल लफ़्ज़नि मां आखाणी लिखणु.

४. अणपूरी आखाणी पूरी करणु.

(अल्फ़ु) कथा जी शुरूआति ड़ई बाक़ी पूरी करणु.

(ब) आख़िरी हिसो ड़िनलु ऐं शुरूआति पूरी करणु.

५. टिपनि मां आखाणी लिखणु.

आखाणी लिखण लाइ मथे ड़िनल किस्मनि खां अलग़ि सृजणशील ठहियल नमूने ग़ाल्हियूं सिलिसिलो ब्यान लिखी सघिजनि था. अहिड़े अलग़ अलग़ नमूननि जो अभ्यासु करियो.

टुकुर पढ़ी सुवाल ठाहिणु

सुवाल ठाहिणु अचणु, इहा हिक अहिमियत वारी भाषा जी क़ाबिलियत आहे. इहा क़ाबिलियत हासुलु करण लाइ 'टुकरु समुझणु' इन युनिट खे अभ्यास क्रम में शामिलु कयो वियो आहे. तव्हां दर्जे नाएं में हिनजो अभ्यासु कयो आहे. उन जो वरी अभ्यासु करियो. ड़िनल टुकरु पढ़ी तव्हां खे सुवाल ठाहिणु अचणु घुरिजनि. सवाल अहिड़ा हुजनि जिन जो जवाब हिक जुमिले में हुजे

सुवालनि लाइ हिदायतूं

१. त्यारु कयलु सुवालु, सुवाल जे रूप में माना भरियो हुअणु घुरिजे.

२. केरु? किथे? कड़हिं? छा? वग़ैरह जे क़िस्मनि जे सुवाल ठाहिण जो अभ्यासु करियो.

३. जिनि सुवालनि जा जवाब टुकर में हुजनि, अहिड़ा ई सुवाल ड़ियणु घुरिजनि.

४. सुवालनि जा जवाब न लिखिजनि.

५. सुवालनि जे आख़िरि में सुवालनि जी निशानी ड़ियणु ज़रूरी आहे.

मज़िमूनु लिखण

लिखण जे हुनर जो विकासु करणु जो मुख्य भाङो आहे ''मज़िमून लिखणु'' मज़िमून माना कंहिं विषय सां लाग़ापो रखंदड़ु पंहिंजनि वीचारनि जो मुदनि मूजिबु ठहिकंदड़ नमूने पेशि करणु.

लिखण जे हुनर सां गड़ु मज़िमून लिखण जो मुख्य मक़्सदु आहे चकासींदड़, वीचार, जाच शक्ती ऐं सृजणनशीलता ऐं सुठे नमूने समुझणु इन्हनि सभिनी लियाकतनि जो विकासु थियणु.

मज़िमून लिखण वक़्ति, मज़िमून लिखण वारे जे वीचारनि जो पाछो पवंदो रहे थो. विषय सां लाग़ापो रखंदड़, जाचियल वीचार, पंहिजियूं भावनाऊं, कल्पनाऊं ऐं सृजणशीलता, उन्हनि जो असरदारु लफ़्ज़नि में बयानु मतलबु मज़्मून लिखणु.

पढ़णु, समुझणु, जाचणु, वीचार, भावनाऊं, कल्पनाऊं ऐं आज़िमूदा इन्हनि खे पंहिंजिन लफ़्ज़नि में ज़ाहिरु करणु, इहो लिखण जो हुनरू जे विकास जी मुख्य निशानी आहे.

हिन साल अम्ली परिचे लाइ बयानी, आत्म कथा, ख़्याली इन्हनि मज़िमूननि जे क़िस्मनि जो अभ्यासु करण वारा आहियूं.

मज़िमून लिखण लाइ हिदायतूं :

१. कंहिं बि मज़िमून जी शुरूआति वणंदड़ु हुअणु घुरिजे. मज़िमून अग़ियां वधीक पढ़ण लाइ चाहु थिए. ड़िनल विषय मूजिबु शुरूआति कंहिं ख़ासि सुठे वीचार, घटिना, वाक़ए, गुज़ारिश (वेनती), गुफ़्तगू सां कजे.

२. मज़िमून जे विच वारे भाङे में विषय जो विस्तारु कजे. विस्तारु करण वक़्ति इस्तिलाह, चविणियूं, पहाका वग़ैरह इस्तमाल करे असरदारु नमूने लिखिजे.

३. मज़िमून जी पछाड़ी, पढ़ंदड़ खे विषय मूजिबु वीचारधारा ड़ांहुं वठी वञण वारी हुअणु घुरिजे. विषय सां लाग़ू हुजे.

वाक़ओ लिखणु - आज़िमूदा लिखणु असांजे साम्हूं घटिजंदड़ु / घटियलु को वाक़ओ या घटिना असांजे वीचारनि में हमेशह हूंदी आहे.

उन वाक़ए / घटिना जो असरु असांजे मन ते हूंदो आहे. उन बाबति पंहिंजा वीचार, भावनाऊं, आज़िमूदा लफ़्ज़नि में बयानु करणु, इहो वाक़ए लिखण या आज़िमूदो लिखण में उमीद कई वञे थी.

बारीकबीनीअ सां जाचण जी शक्ती, उन जो पाण मथां असरु इहे वाक़ओ / आज़िमूदो लिखण लाइ तमामु ज़रूरी ग़ाल्हियूं आहिनि.

वाक़ओ / आज़िमूदो लिखण वक़्ति रुग़ो ब्राहिरियों बयानु न पर उन सां गड़ु वाक़ओ ड़िसण वारे जे मन में कहिड़ियूं भावनाऊं पैदा थियूं, कहिड़ा विचार आया ऐं मुख्य ग़ाल्हि इहा आहे त वाक़ए ड़िसण वारे जे मन ते कहिड़ो असरु थियो. उन्हनि जो असराइतनि लफ़्ज़नि में बयानु हुअणु घुरिजे.

- वाक़ओ लिखणु पंहिंजे अखियुनि अग़ियां घटिना घटिजी रही आहे. इहा कल्पना करे घटिना जी पूरे विस्तार सां ज़ाण, माण्हुनि जी प्रतिक्रिया ऐं घटिना जो पाण ते थियलु असरु, उन्हनि टिन्हीं ज़रीए वाक़ओ लिखणु घुरिजे. (केतिरा दफा, अमिली पर्चे में घटिना - वाक़ओ कल्पनात्मक थी सघे थो. उन घटना जी कल्पना करे, छंड छाण करे कल्पना शक्तीअ सां मज़िमून लिखण घुरिजे)

- आज़िमूदो लिखणु : असीं कंहिं प्रोग्राम कार्यक्रम में वियासीं या भागु वरितो इहा कल्पना करे कार्यक्रम जी पूरे विस्तार सां ज़ाण जो बयानु, उन जा ब्रिया मुदा (मिसाल : पिकनिक) हुजे त उनजी ऐतिहासिक ज़ाण, पंहिंजा आज़िमूदा ऐं भाव भावनाऊं) इन्हनि जो बयानु करणु अचणु घुरिजे. आज़िमूदो लिखण में पंहिंजे आज़िमूदे में आयल ग़ाल्हियुनि जो वर्णनु सुठे / दुखी सुखी ऐं असिराइते नमूने करणु अचणु अहिमियत वारो आहे.

२. आत्मकथा लिखणु :

१. आत्मकथा मतिलबु कंहिं ब्रिए जी आत्मा असां में समाइजणु.

२. ब्रिए जे सुख - दु:ख जो वीचारु करणु, उन जे मन खे समुझणु.

३. साह वारे ऐं बिना साह वारे जी भावनाउनि खे समुझणु.

४. उन शइ जी जग्रह ते असीं आहियूं इहा कल्पना करे उन शइ जे मन / वीचार / भावना सुखु दुखु लफ़्ज़नि में बयानु करणु इहा आत्मकथा लिखण जी मुख्य खासिय्ति आहे.

आत्मकथा लिखण जी भाषा अद्दु वाहिदु (मां ग्रल्हायां थो / थी) हुअणु घुरिजे.

विषय मूजिबु प्रस्तावना (का घटिना, वाक़ओ / क़िसो) लिखी मज़िमून जी शुरूआति करे सघिजे थी. पर इहा प्रस्तावना तमामु नंढी या थोरे में हुअणु घुरिजे.

३. ख़्याली

१. ख़्याली मज़िमून में विषय मूजिबु वीचार हुअणु घुरिजनि.

२. ख़्याली मज़िमून में बयानु / वर्णनु, कल्पना खां वधीक ख़्यालु अहिमियत वारा हूंदा आहिनि.

३. हरि हिक वीचार जा ब्र पासा हूंदा आहिनि.

४. उन्हनि ब्रिन्हीं पासनि सां लागू वीचार मज़िमून में हुअणु घुरिजनि.

५. पंहिंजे वीचारनि जी पुठिभराईअ लाइ मुदा, मुदनि, सां लागू, तर्क सां गड्डु पेशि करणु अहिमियत वारो आहे.

पंहिंजी ज्ञाण, पढ़णु, वीचार जेतिरो वधीक ओतिरो ख़्याली मज़िमूनु लिखणु वधीक सवलो थिए थो.

गुफ़्तगू लिखण :

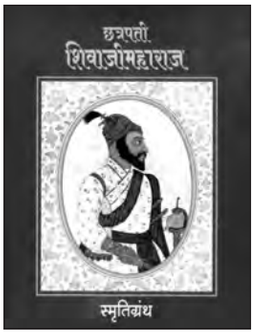
हिक ब्रिए सां ग्रल्हि ब्रोलिह करण वक़्त भाषा तमामु घणी अहिमियत रखे थी. गुफ़्तगू करणु माना पंहिंजा विचार रखणु, पंहिंजा राया ड्रियण वग़ैरह पेशु करणु.

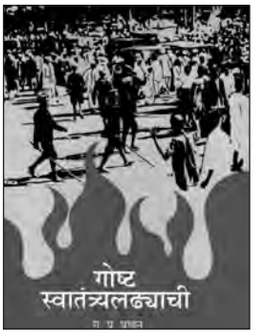
लिखण जे हुनर सां गड्डु, गुफ़्तगू लिखण जो मुख्य मक़्सदु आहे, पंहिंजा विचार, राया, जाचियल ग्रल्हि समुझी, विषय मौजूब ग्रल्हाए ज़ाहिरु करणु, इन्हनि सभिनी जो विकासु करणु.

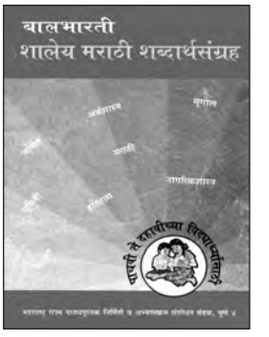
गुफ़्तगू लिखण वक्ति, गुफ़्तगू करण वारे जे वीचारनि, समुझ, भावनाउनि, कल्पनाउनि, सृजणशीलता इन्हनि सभिनी जी पेशिकेशि आहे.

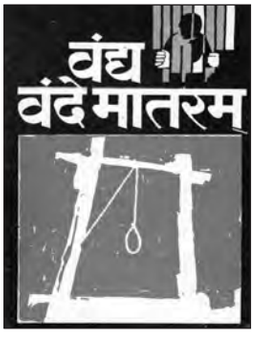
गुफ़्तगू लिखण वक़्ति ध्यान में रखो त :-

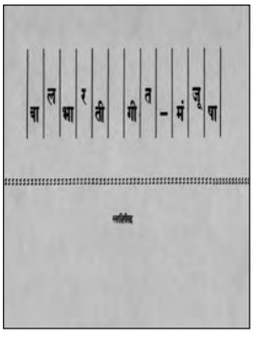
- गुफ़्तगू ज़मान हाल में हुअणु घुरिजे.
- विषय सां लागू रखंदडु हुजे.
- किरदार मौजूब हुजे.
- मोक़ए / घटिना / क़िसे मूजिबु हुजे.
- ग्रल्हि ब्रोलिह में लाग्रापो हुजे.
- रिश्ते मूजिबु (जीअं वड्रनि सां लियाक़त सां ग्रल्हिाइण) हुअण घुरिजे.
- ठहकंदडु बीहक जूं निशानियूं कमि आणे लिखिजनि .

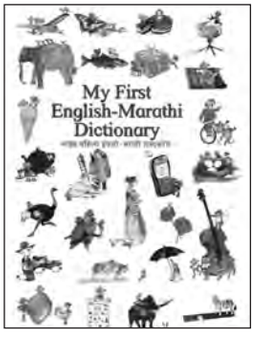












- पाठ्यपुस्तक मंडळाची वैशिष्ट्यपूर्ण पाठ्येत्तर प्रकाशने.
- नामवंत लेखक, कवी, विचारवंत यांच्या साहित्याचा समावेश.
- शालेय स्तरावर पूरक वाचनासाठी उपयुक्त.

पुस्तक मागणीसाठी www.ebalbharati.in, www.balbharati.in संकेत स्थळावर भेट द्या.

साहित्य पाठ्यपुस्तक मंडळाच्या विभागीय भांडारांमध्ये विक्रीसाठी उपलब्ध आहे.

ebalbharati

विभागीय भांडारे संपर्क क्रमांक : पुणे - ☎ २५६५९४६५, कोल्हापूर- ☎ २४६८५७६, मुंबई (गोरेगाव) - ☎ २८७७१८४२, पनवेल - ☎ २७४६२६४६५, नाशिक - ☎ २३९१५११, औरंगाबाद - ☎ २३३२१७१, नागपूर - ☎ २५४७७१६/२५२३०७८, लातूर - ☎ २२०९३०, अमरावती - ☎ २५३०९६५

महाराष्ट्र राज्य पाठ्यपुस्तक निर्मिती व अभ्यासक्रम संशोधन मंडल, पुणे.

सिंधी देव. सिंधुभारती इयत्ता दहावी (सिंधी माध्यम)

₹ 42.00